

## ADAPTACJA FILMOWA

Zestawienie bibliograficzne w wyborze  
sporządzone w oparciu o zbiory  
Publicznej Biblioteki Pedagogicznej RODN „WOM” w Częstochowie i jej filii.

### Książki

1. Adaptacje filmowe "Pana Wołodyjowskiego" Henryka Sienkiewicza / Janina Koblewska.-  
Warszawa : Wydaw. Szkolne i Pedagogiczne, 1974.
2. Adaptacje filmowe utworów literackich : problemy teorii i interpretacji / Maryla Hopfinger.-  
Wrocław : Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1974.
3. Film i literatura / Wojciech Wierzewski.- Warszawa : Centralny Ośrodek Metodyki  
Upowszechniania Kultury, 1983.
4. Film w szkole : wybrane zagadnienia edukacji filmowej / Elwira Rewińska, Maria Jolanta  
Szatkowska.- Warszawa : Fundacja Filmowa Warszawa, cop. 2009.
5. Literatura i historia w zwierciadle kina : film na lekcjach języka polskiego / Krzysztof Kurczyna,  
Adam Regiewicz.- Zabrze : Wydaw. II Liceum Ogólnokształcącego, 1999.
6. Literatura na ekranie / Andrzej Kołodyński, Konrad J. Zarębski.- Bielsko-Biała : Wydaw. Park,  
cop. 2005.
7. Moja filmoteka : literatura i teatr w filmie / Aleksander Jackiewicz.- Warszawa : Wydaw.  
Artystyczne i Filmowe, 1989.
8. "Potop" Henryka Sienkiewicza / Tadeusz Bujnicki, Alicja Helman.- Wyd. 3 zm.- Warszawa :  
Wydaw. Szkolne i Pedagogiczne, 1994.
9. "Potop" Henryka Sienkiewicza : powieść i film / Tadeusz Bujnicki, Alicja Helman.- Wyd. 2.-  
Warszawa : Wydaw. Szkolne i Pedagogiczne, 1988.

10. Słownik adaptacji filmowych / Andrzej Kołodyński, Konrad J. Zarębski.- Bielsko-Biała : Wydaw. Park, cop. 2005.
11. Z Tomkiem i Moniką w pustyni i w puszczy : notatki z filmowego planu / Władysław Ślesicki.- Wyd. 2.- Warszawa : Czytelnik, 1986.
12. Ze słowa na obraz : lektury szkolne na ekranie / Anna Marzec.- Kraków : Oficyna Wydaw. Impuls : Oficyna Wydaw. TEXT, 1996.

### **Artykuły z czasopism**

1. Adaptacja jako choroba przenoszona / Rafał Koschany // *Polonistyka*. - 2002, nr 7, s. 398-403
2. Adaptacje filmowe powieści Kraszewskiego / Katarzyna Pietraczyk // *Biblioteka*. - 2012, nr 4, s. 12-13
3. Doświadczenie wiary : adaptacje filmowe i radiowe dramatów Karola Wojtyły / Zbigniew Trzaska // *Język Polski w Liceum*. - 2006/2007, nr 1, s. 7-24
4. Dziesiąta muza w natarciu : film na lekcji języka polskiego / Anna Masiakowska // *Biblioteka - Centrum Informacji*. - 2012, nr 2, s. 14-15
5. Film i literatura : nowy paradygmat / Marek Hendrykowski // *Polonistyka*. - 2002, nr 7, s. 388-391
6. Film na lekcji - zastępstwo czy partner? / Grzegorz Pieńkowski // *Wszystko dla Szkoły*. - 2006, nr 4/5, s. 2-4
7. Film w szkole podstawowej / Jan Paluszewski // *Polski w Praktyce*. - 2009, nr 4, s. 14-16
8. Filmowe adaptacje lektur szkolnych jako przykład interpretacji tekstu pierwowzoru - zestawienie bibliograficzne / Małgorzata Bzibziak // *Biblioteka w Szkole*. - 1994, nr 10, s. 24
9. Jak rozbudzić uczniowską kreatywność? / Edyta Wójcicka // *Język Polski w Szkole IV-VI*. - 2015/2016, nr 4, s. 85-89



10. Klasyka literacka w odbiorze audiowizualnym : książka czy film? Cz. 1 / Marek Sokołowski // *Edukacja i Dialog*. - 1995, nr 3, s. 34-37
11. Kryteria oceny adaptacji filmowej : analiza zagadnienia na przykładzie "Pana Tadeusza" Ryszarda Ordyńskiego (1928) i Andrzeja Wajdy (1999) / Agnieszka Ogonowska // *Ruch Literacki*. - 2005, z. 6, s. 603-620
12. Książka a adaptacja filmowa : "Tajemniczy ogród" F. H. Burnett - "Tajemniczy ogród" A. Holland / Justyna Miernik, Joanna Piasta-Siechowicz // *Język Polski w Szkole IV-VI*. - 2009/2010, nr 1, s. 74-84
13. Książka a film - o adaptacji powieści Edmunda Niziurskiego "Sposób na Alcybiadesa" : (propozycja metodyczna do klasy VI) / Anna Kowalczyk-Magda // *Język Polski w Szkole IV-VI*. - 2001/2002, nr 2, s. 45-48
14. Lektura a adaptacja filmowa / Arkadiusz Kut // *Język Polski w Szkole IV-VI*. - 2008/2009, nr 2, s. 7-12
15. Lektura obrazu, lektura pisma : cel - poznanie jako integracja / Sonia Jarota // *Język Polski w Liceum*. - 2008/2009, nr 2, s. 72-76
16. Literatura a "zwierciadło cudów ruchu" / Marek Sokołowski // *Edukacja i Dialog*. - 1995, nr 9, s. 52-56
17. Mit i język : o "Konopielce" Edwarda Redlińskiego i Witolda Leszczyńskiego / Karolina Pawłowska // *Polonistyka*. - 2002, nr 7, s. 419-424
18. Młodzież wobec filmowych adaptacji literatury / Marek Sokołowski // *Edukacja i Dialog*. - 1995, nr 1, s. 44-48
19. Obszary dialogu filmu z literaturą / Monika Szufnarowska // *Język Polski w Liceum*. - 2010/2011, nr 1, s. 92-95
20. Podwójna twórczość, podwójna zdrada / Agata Rosochacka // *Polonistyka*. - 2010, nr 9, s. 57-63



21. Potter contra Pokemon : o problemie adaptacji w multimedialnych / Ewelina Konieczna // *Edukacja Medialna*. - 2002, nr 1, s. 29-32
22. Rozmowy o prawach dziecka w kontekście filmu "Chłopiec w pasiastej piżamie" / Edyta Wójcicka // *Język Polski w Szkole IV-VI*. - 2015/2016, nr 4, s. 78-84
23. Strażnicy kanonu : kilka uwag o filmowych adaptacjach literatury polskiej / Dobrochna Dabert // *Polonistyka*. - 2007, nr 5, s. 18-23
24. Szkolne konteksty lektury / Dorota Sobczak // *Język Polski w Szkole IV-VI*. - 2006/2007, nr 3, s. 60-65
25. "Tajemniczy ogród" Burnett i Holland : zmiana tworzywa czy zmiana sensu? / Danuta Kicińska // *Polonistyka*. - 2002, nr 7, s. 413-418
26. Z obrazu na słowo / Adam Regiewicz ; rozm. Tatiana Witkowska // *Między Nami Polonistami*. - Nr 4 (2006), s. 8-9
27. Zostań recenzentem filmowym : (propozycja metodyczna do klasy V z wykorzystaniem Internetu) / Beata Stępień // *Język Polski w Szkole IV-VI*. - 2001/2002, nr 3, s. 63-65
28. Zupełnie nowe dzieło czy tylko kopia książki? : o adaptacji filmowej lektury / Arkadiusz Kut // *Język Polski w Szkole IV-VI*. - 2008/2009, nr 3, s. 66-75

